Mulhouse

Scènes de rue

Festival des arts de la rue

17-18 octobre 2020

Édition spéciale

SDR 20 PROGRAMME.indd 1 05/10/2020 12:02

La situation actuelle a mis notre vie culturelle en pause pendant plusieurs semaines, comme bien d'autres secteurs de notre vie publique et économique.

Ainsi, le festival Scènes de rue ne s'est pas déroulé comme prévu cet été.

Mais nous avons souhaité garder toutes les options ouvertes avant de prendre des décisions définitives. Il s'agissait à la fois de garder le lien avec les artistes programmés et de les soutenir, mais aussi de continuer à œuvrer pour une vie sociale qui donne envie de penser le monde, de s'émouvoir, de rire et de rêver ensemble.

C'est pourquoi nous avons décidé de reporter le festival, de résister malgré les circonstances, d'être solidaires des artistes et bien évidemment de vous, public fidèle ou nouvellement acquis au plaisir des arts de la rue.

Nous le savons toutes et tous ici à Mulhouse, nous devons aussi rester vigilant(es) et responsables. Nous devons nous protéger et protéger les autres. Ainsi, pour cette édition spéciale de Scènes de rue, il nous faut, plus que jamais, collectivement respecter les gestes barrières, garder une distanciation et porter un masque. Même si la plupart des spectacles seront à jauge limitée et des règles sanitaires seront à respecter, je ne doute pas que vous trouverez votre bonheur dans la programmation éclectique du festival.

Cette édition exceptionnelle d'octobre, qui ouvre les vacances de la Toussaint, vous propose un florilège de la création en espace public et le grand retour de la compagnie Carabosse pour une installation de feu grandiose au cœur de notre ville. Alors, profitez-en, soyez au rendez-vous et vivez une très belle édition spéciale de Scènes de rue.

Bon festival à toutes et à tous !

Michèle Lutz
Maire de Mulhouse

Finalement...

C'est avec une véritable émotion que nous nous retrouvons enfin pour cette édition spéciale de Scènes de rue. Ces derniers mois, ces dernières semaines n'ont pas été de tout repos, pour tout le monde, et en particulier ici, à Mulhouse.

Et même si nous ne nous sommes pas rencontrés au cœur de l'été, sachez que pour toute l'équipe du festival, pour tous les artistes et techniciens programmés, pour les services de la ville et nos partenaires, notre objectif, voire pour certains et certaines, notre obsession était de retrouver le chemin de nos rues, de nos places, de nos parcs et de pouvoir vous annoncer simplement et avec évidence : bon spectacle et bon festival !

Voilà, c'est chose faite, au cœur de cet automne. La plupart des artistes invités cet été seront avec nous, pour faire leur métier, pour vous rencontrer, tout simplement. D'autres équipes n'ont pas pu se déplacer ou créer en ces circonstances, nous les retrouverons l'an prochain. Certaines ont besoin de peaufiner leurs créations, nous les accueillerons quelques jours avant. Des adaptations, des plans A, B ou C, des changements de lieux, de nouveaux usages à penser, des jauges à diminuer, des messages à faire passer et des coudes à serrer... On est prêt !

On va devoir se couvrir, se protéger, penser à autrui, s'adapter aux contingences, se compter mais nous allons assurément retrouver avec un grand plaisir durant ces deux jours ces arts de la rue si nécessaires et cette culture si populaire.

Nous n'aurons pas de centre du festival cette année, où chaque soir on prolonge au cœur de la nuit cette convivialité spontanée. Mais ne vous retenez pas, venez profiter des spectacles et témoigner autant que possible aux artistes présents de votre soutien, de votre plaisir à les retrouver et à défaut d'un sourire visible ou d'une main tendue, d'un clin d'œil symbolique et d'un clap réconfortant.

Pour avoir longuement échangé avec chacun d'entre eux depuis le début de l'année, nous pouvons vous assurer que leur présence, ici, à Mulhouse, est tout aussi prévenante, solidaire et symbolique. Vous rencontrer, vous raconter une multitude d'histoires et vous transmettre toutes les émotions qu'ils ont en eux est leur crédo. Tout cela augure de belles représentations qui, à n'en pas douter et malgré le temps automnal, réchauffera les cœurs et les âmes de chacun.

Alors, finalement, sortons couverts, retrouvons-nous et souhaitons-nous comme toujours : bon spectacle et bon festival !

Frédéric Rémy
Directeur artistique

Pour tous
(mais suivez les conseils...) !

Pour adultes
et adolescents !

PMR

Sourds
et Malentendants

Lieu

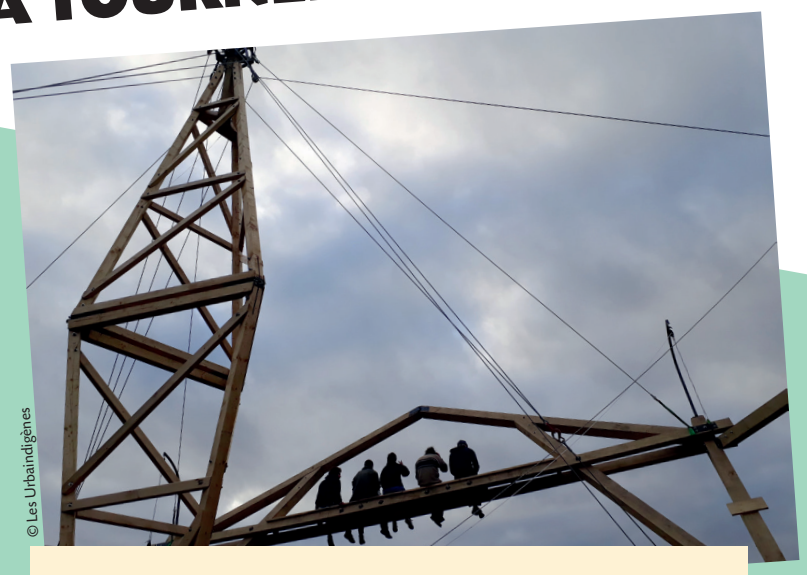
240 **Jauge publique limitée**

Retrait des billets sur place
30 min. avant le début du
spectacle

SDR 20 PROGRAMME.indd 2 05/10/2020 12:02

Les Urbaindigènes

CHANTIER ! LA TOURNÉE DU COQ



© Les Urbaindigènes

SAMEDI 17 / 16H – DIMANCHE 18 / 17H
PLACE FRANKLIN
Théâtre de rue acrobatique et construction – 1h40
Création 2020

Construire ensemble, dans le temps court et suspendu d'un spectacle, une bâtisse en bois d'utilité générale, une sorte de maison du peuple, pour tenter l'aventure d'une démocratie par le faire, c'est ce que nous proposent Les Urbaindigènes avec leur *Chantier* ! Un véritable chantier donc, participatif et théâtralisé, pour expérimenter la transmission des savoir-faire, le rapport au travail, au collectif, et pour éprouver cette citoyenneté à réinventer. L'envie d'un tel spectacle, fédérant comédiens et spectateurs autour d'un ouvrage commun, trottait dans la tête des Urbaindigènes, gymnastes mais aussi fils de charpentiers pour la plupart, depuis quelques années. Alors remontons nos manches et laissons-nous enchantier !

Les gais lurons, formés initialement à la gymnastique, qui ont fondés les Urbaindigènes, proposent des créations à la croisée du théâtre et de l'acrobatie de rue. Leurs spectacles dépassent les simples prouesses techniques pour tisser un fil narratif, souvent en lien avec les questions qui agitent notre société. Après La Revue Militaire *et* L'Affaire Suit Son Cours*, la compagnie, installée à Salins-les Bains depuis plus d'une dizaine d'années, est de retour à Mulhouse avec sa toute dernière création.*

Auteurs et interprètes : Baptiste Faivre, Césaire Chatelain, Mathias Jacques. Comédien·ne·s : Marie-Leïla Sekri, Charlotte Desserre, Léonard Lesage. Aides à la création & accueils en résidence : Direction Générale de la Création Artistique / DRAC Bourgogne Franche-Comté / Département du Jura / Communauté de Communes du Val D'Amour / CNAREP l'Atelier 231 / CNAREP Le Fourneau / CNAREP Le Boulon / CNAREP Le Parapluie / Centre de Création Artistique et Technique NIL OBSTRAT / Ville de Joué les Tours / Le 37e Parallèle / Cadhame, La Halle Verrière de Meisenthal / Le Colombier des Arts / Le lycée du Bois à Mouchard. Spectacle créé avec le soutien de la Communauté d'Agglomération Pays Basque dans le cadre du programme « Atelier de Fabrique Artistique HAMEKA ». Avec le soutien de la SACD / Auteurs d'Espaces.

9

Cie EquiNote

YALLAH !

SAMEDI 17 / 15H30 & 21H
DIMANCHE 18 / 15H & 19H30
NOUVEAU BASSIN
Cirque équestre – 30 min – Etape de travail

Une jeune femme part sur son cheval, emportant l'essentiel. Elle part à la recherche de son histoire, de son destin, de son identité... Spectacle équestre tout terrain pour une femme et deux chevaux, *Yallah !* invite à se mettre en route, à avancer, physiquement ou psychiquement, à la rencontre de l'autre.
Drôle, sensible et bienveillante, cette création, librement inspirée de la pièce de théâtre *Traversée* d'Estelle Savasta, nous invite au voyage, à l'ouverture et au dialogue.

Motivée par l'envie d'aller au plus proche des gens, Yallah ! *est le 3e spectacle créé hors du chapiteau de la Cie EquiNote à Wesserling. Mis en scène par Sandrine Pirès et en musique par Nicolas Altheimer, c'est aussi la première création solo de Sarah Dreyer. Cavalière depuis le plus jeune âge, elle fonde la* Cie EquiNote *en 2010 avec Vincent Welter. Elle enrichit sa pratique par le dressage en liberté et le jeu d'acteur, se forme au travail du clown, à la danse et à la voltige. Sa recherche sur la relation homme/cheval l'amène à rencontrer les éthologues Pascal Gilles et Christine Agassi. Pour elle, « le rôle du cheval dans notre société est de nous apprendre à être plus humain : vivre au moment présent, être à l'écoute, dans le respect, la communication, la remise en question. »*

Conception et interprétation : Sarah Dreyer. Avec les chevaux Popeye et Lugano. Mise en scène : Sandrine Pirès. Musique : Nicolas Altheimer. Costume : Carole Birling.

13 400

Cie Carabosse

INSTALLATION DE FEU

© Sylvie Monier

SAMEDI 17 / 20H30
CENTRE-VILLE
Installation –3h

Arches ardentes, spirales incandescentes, fontaines flamboyantes, machines éblouissantes et des milliers de pots de feu…
Mondialement connue pour ses créations dans l'espace public, la Cie Carabosse revient illuminer le festival avec sa magie enflammée. Leurs installations de feu ont transfiguré le parc Salvator il y a dix ans, les quais de l'Ill en 2013 puis leur dernière création a été accueillie en 2018. La compagnie investit cette année, pour cette édition spéciale, différents endroits du centre-ville.
Cette troisième installation de feu mulhousienne prend cette année une dimension particulière. Ces complices de Scènes de rue ont répondu à notre appel pour réchauffer la ville et les cœurs, pour jalonner nos rues de surprises chaleureuses, simplement humaines et pour nous éclairer à la nuit tombée.
Il ne nous reste plus qu'à déambuler au milieu des flammes, où tous les sens sont en éveil, de se laisser émerveiller par cette expérience artistique unique, entre flânerie et rêverie, et de se trouver tous ensemble, unis par une douce harmonie et une tendre émotion...

Depuis plus de 20 ans, la Cie Carabosse investit l'espace public avec des installations-spectacles qui enflamment l'imaginaire. Emmené par Nadine Guinefoleau et Christophe Prenveille, ce collectif d'artistes réunit des concepteurs, scénographes, constructeurs, musiciens, plasticiens - tous poètes de la bidouille – autour de projets uniques, éphémères et engagés, au service d'un art de la rue libre et accessible à tous. Conçues comme un laboratoire de recherche permanent, les Installations de Feu de la compagnie redessinent les perspectives, transforment les échelles. La poésie qui émane de cette architecture vivante de flammes offre un nouveau regard sur les êtres et sur les choses.

La Cie Carabosse est co-dirigée par Nadine Guinefoleau, Christophe Prenveille. Production : Cie Carabosse. Soutiens : Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine, Région Nouvelle-Aquitaine, Conseil Départemental des Deux Sèvres , OARA - Office Artistique Région Nouvelle-Aquitaine.

SDR 20 PROGRAMME.indd 3 05/10/2020 12:02

Générik Vapeur

LES CHAMPÊTRES

© JPDaudon

SAMEDI 17 / 11H
MARCHÉ DU CANAL COUVERT
Théâtre de rue – 1h

Sur le chemin d'un colloque sur l'ordre et la méthode, quatorze gardes champêtres juchés sur leurs cycles, sifflet en bouche et pompe à vélo en guise de bâton giratoire, traversent l'espace urbain. Mais leur simple présence et leurs velléités à faire respecter le règlement, à transmettre l'information municipale, vont provoquer panique générale, embouteillages monstres et foisonnement d'injonctions contradictoires. Au milieu de cette savane de passages cloutés où le cri de la jungle est le klaxon, a lieu une rencontre chaleureuse entre ces *Champêtres* et les autres usagers de l'espace public.

Revoilà Générik Vapeur et son irrésistible « trafic d'acteurs et d'engins ». Nous les avions accueillis en 2015 avec Bivouac*, un autre de leur « parcours émotionnel ». Compagnie historique et majeure dans l'émergence des arts de la rue, Générik Vapeur est née en 1984. Caty Avram et Pierre Berthelot, ses fondateurs, ont inventé une nouvelle façon de se rassembler, s'inspirant du quotidien et prônant le mélange des genres entre théâtre, danse, musique, vidéo, image... Installée à Marseille, la compagnie est célèbre dans le monde pour la déambulation et l'utilisation de grosses machines.*

La compagnie Générik Vapeur reçoit le soutien de la Ville de Marseille, le Département Bouches-du-Rhône, la Région Sud - Provence-Alpes-Côte d'Azur, et le ministère de la Culture. Les champêtres : Distribution : 14 personnes. Direction artistique : Pierre Berthelot, Caty Avram

10

Kubra Khademi

EVE IS A SELLER

© beaborgers

SAMEDI 17 / 8H à 12H
MARCHÉ DU CANAL COUVERT
Performance – En continu

Elle s'appelle Eve et tient un stand au marché. Elle y vend des fruits et des légumes. À moins que ce soit plutôt le fruit défendu… En incarnant Eve « au travers des histoires entendues », en disposant ses fruits et légumes dans des poses suggestives, en les représentant comme des objets sexuels, Kubra Khademi propose un contexte prétexte pour créer un dialogue avec les inconnus. « Par ce dialogue entre mes fruits et légumes sexualisés, c'est le ou les désirs sexuels que je les invite à voir. C'est aussi ma position et mon opinion sur la sexualité que je recherche. »

Née en 1989 à Kaboul en Afghanistan, Kubra Khademi a étudié les Beaux-arts à l'université de Kaboul et à l'université de Beaconhouse à Lahore. Artiste féministe, elle utilise son corps pour bousculer les limites de l'espace public. Malgré les difficultés – elle a dû fuir son pays à la suite d'une performance et vit aujourd'hui en exil – elle continue à développer sa pratique artistique, interroge sa vie de femme et de réfugiée et performe à l'invitation de musées, de théâtres et de festivals.

Une performance de et par Kubra Khademi. Production : Latitudes Prod. Représentations accueillies avec le soutien de l'ONDA – Office national de diffusion artistique.

10

Cie Raoui

NENNA

© Augustin Le Gall

SAMEDI 17 / 16H – DIMANCHE 18 / 11H
RDV POINT INFO, PLACE DE LA RÉUNION
Récit – À partir de 10 ans – 45 min – Jauge réduite !
Retrait des billets 30 min avant le début de la représentation

Dans une rue, la petite-fille de Nenna accueille le public avec un rite d'hospitalité à base de semoule. Elle se met à raconter les msemens, les galettes de son enfance que sa grand-mère fabriquait en Algérie. Si la recette et le savoir-faire ont traversé le temps, les frontières et l'exil, comment en retrouver le goût ? C'est le point de départ d'une quête ancrée dans un présent qui s'écrit ensemble, une poignée de semoule dans la main. Sur la route, la topographie appelle le récit : des fragments de mémoires et d'histoire jaillissent… *Nenna* est aussi une réflexion sur l'identité/les identités dont on hérite et celles que l'on se fabrique comme on peut.

De 2007 à 2009, Morgane Audoin suit la formation d'art dramatique de la Comédie de Reims, puis mène un master de géographie autour des migrations internationales à l'Université de Poitiers. Elle y rédige deux mémoires sur les dimensions territoriale et mémorielle du travail de la compagnie de théâtre El Ajouad d'Oran. Elle intègre ensuite L'Atelier du Livre qui Rêve, compagnie jeune public de la région nantaise. Pendant trois ans, elle y expérimente la vie de théâtre de troupe lors de nombreuses représentations et anime des ateliers en milieu scolaire. En 2017, elle intègre la FAI-AR à Marseille. Pour son premier spectacle, elle choisit de prendre la parole sur une histoire familiale et de l'évoquer en se plaçant au cœur du récit. En 2019, elle créé la compagnie Raoui *pour porter cette première création co-écrite et co-mise en scène avec Maïa Ricaud.*

Conception et interprétation : Morgane Audoin. Co-écriture, co-mise en scène et direction d'actrice : Maïa Ricaud. Production : Les Thérèses. Coproduction et accueil en résidence : CNAREP Pronomade(s), Encausse-les-Thermes / CNAREP Le Fourneau, Brest / Furies, Châlons-en-Champagne / Accompagnement artistique : Nombril du Monde dans le cadre du dispositif Les Instants d'Eden soutenu par la DRAC Nouvelle Aquitaine. Avec le soutien de la SACD / Auteurs d'espaces.

P.i 100

Cie Raoui

JE VOUDRAIS APPRENDRE À FAIRE DES MSEMENS

JEUDI 15 – SAMEDI 17 / 11H
MARCHÉ DU CANAL COUVERT
VENDREDI 16 / 11H – RUE DE LA MOSELLE
Intervention dans l'espace public – 1h

En complément de *Nenna*, Morgane Audoin ira à la rencontre des habitant.es avec *Je voudrais apprendre à faire des msemens*, une performance plus relationnelle qu'artistique, qui utilise une cuisine venue d'ailleurs comme point de départ pour évoquer la transmission intergénérationnelle, le souvenir, l'exil, l'immigration.

10 12

SDR 20 PROGRAMME.indd 4 05/10/2020 12:02

2 L au Quintal

BIQUETTE

© Vincent Vanhecke

SAMEDI 17 / 11H30 & 19H30
BAR « LE 47 » (2, AV DE COLMAR)
DIMANCHE 18 / 12H30 – LE NID (20 R. DES FRANCISCAINS)
Théâtre de rue – À partir de 8 ans – 45 min

Elle aurait pu aller voir un psy mais non, Biquette a préféré s'arrêter dans ce bar de quartier et se raconter à des inconnus. Elle raconte sa vie foirée, sa boulimie, sa mère, Sylvie Vartan et Annie Cordy, sa mère, sa dentition de merde, ses insomnies, sa mère. Elle dit tout mais sans s'étendre, sans s'attarder, parce que si elle est venue là, c'est pour boire un verre de vin avec tout le monde. Parce que le vin, c'est convivial alors que le boire toute seule, ça n'a rien de convivial. *Biquette* parle d'une femme, de la femme. Un portrait burlesque et émouvant, sans règlement de compte, ni avec l'amour, ni avec les hommes, ni avec les enfants.

« *Figure singulière du théâtre de rue, Doreen Vasseur est une comédienne de grand talent qui n'a pas son pareil parmi les « cogne-trottoirs » (Thierry Voisin, Télérama). Auteure, interprète, metteure en scène, directrice de compagnie, Doreen Vasseur a multiplié les collaborations. En 1992, elle fonde le Théâtre de la Fiancée, met en scène quatre créations avec la Cie No Tunes International puis crée, en 2011 à Marseille, la compagnie 2 L au Quintal avec son complice Bernard Llopis qui signe la mise en scène de ce spectacle aussi touchant que drôle.*

Ecriture et interprétation : Doreen Vasseur. Mise en scène et direction : Bernard Llopis. Costumes : Fati Pelazza. Production : 2 L au quintal. Avec le soutien de : Lézarap'art / Centre culturel Cucuron-Vaugines / la SPEDIDAM.

11 6 100

L'Unanime

ROMANTISME

SAMEDI 17 / 12H & 16H30 – DIMANCHE 18 / 14H & 17H30
JARDIN DES SENTEURS / Performance pour jardin public
env. 45 min – Création 2020 – Jauge réduite !
Retrait des billets 30 min avant le début de la représentation

Et si nous décodions les messages que nous envoient les bancs, les cours d'eau miniatures, les massifs floraux, les pelouses (autorisées ou interdites), les grilles (ouvertes ou fermées), les ponts (utiles ou décoratifs), les vieux arbres et les jeunes pousses des jardins publics ? D'ailleurs, à quoi pensaient le paysagiste, l'urbaniste, le commanditaire quand ils les ont créés ? À combien pourrait-on tenir sur ce banc, et combien de temps ? Peut-on boire cette eau ? Monter dans cet arbre ? Mettons nos cheveux dans le vent, voguons sur la rivière, fermons les yeux : soyons romantiques ! Et vivons, grâce à cette proposition de l'Unanime, une expérience inattendue dans cette illusion de nature…

Laura Fouqueré et Cyril Ollivier se sont rencontrés aux Arts Décoratifs de Strasbourg avant de fonder la compagnie L'Unanime, *installée à Rennes. Leurs spectacles, conçus comme une forme d'expression extra-ordinaire, associent musique, arts visuels et performance. La compagnie s'intéresse à la frontière ténue entre le vrai et le faux, à l'impossible, à l'inconcevable, à l'incroyable qui se produisent dans le réel, pour mieux repousser les limites de l'imagination. Laissant libre cours à l'intuition, la compagnie crée des formes vives, accueillantes, réfléchies, drôles, intrigantes et colorées comme un coucher de soleil.*

Une création de Laura Fouqueré et Cyril Ollivier. Avec : Emma Tricard, Laura Fouqueré, Cyril Ollivier & un danseur (distribution en cours). Administration de production : Anne Delmotte. Production : L'Unanime. Coproduction : Scènes de Rue, Mulhouse / l'Avant-Scène / Festival Coup de Chauffe, Cognac / La Paillette, Rennes. Représentations accueillies avec le soutien de l'ONDA – Office national de diffusion artistique.

7 120

ERd'O

VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE

© Vincent Beaume

SAMEDI 17 / 19H & 23H – DIMANCHE 18 / 20H
BIBLIOTHÈQUE GRAND'RUE
Théâtre – À partir de 14 ans – 50 min – Création 2020 – Jauge réduite !
Retrait des billets 30 min avant le début de la représentation

Une chambre à soi de Virginia Woolf sommeillait sur les étagères du salon d'Edith Amsellem lorsque la nouvelle traduction de l'écrivaine Marie Darrieussecq lui a redonné toute son actualité. Son étude minutieuse de la place des femmes dans l'histoire de la littérature s'inscrit très justement dans le contexte féministe actuel. Faisant sienne la vie de l'auteur britannique, jusqu'à sa descente dans les gouffres de la folie, la Cie ERd'O la fait revenir de l'au-delà pour tenir une conférence à la bibliothèque. Virginia Woolf déambule ainsi au milieu des esprits qui sommeillent dans les livres, bousculant le quotidien du lieu et provoquant d'insolites rencontres…

La Cie Erd'O d'Edith Amsellem est de ces compagnies chères à notre cœur, de celles que l'on accompagne et que l'on suit. Nous l'avons accueillie et/ou soutenue pour ses trois dernières créations : Les liaisons dangereuses sur terrains multisports, Yvonne, princesse de Bourgogne sur château-toboggan *et, en 2018, le très remarqué* J'ai peur quand la nuit sombre, *installation nocturne pour parcs et jardins publics inspirée de versions méconnues du* Chaperon rouge. *Avec toujours ce désir de théâtre dans des lieux non-dédiés, qui révèlent des représentations mentales communes à tous et en suggèrent d'autres, plus intimes, plus enfouies, la* Cie Erd'O *investit cette fois les bibliothèques, pour donner à voir et à entendre les images et les voix qui peuplaient le cerveau fantasmagorique de Virginia Woolf, l'une des plus grandes écrivaines et figures féministes du XX^e siècle.*

D'après *Un lieu à soi* de Virginia Woolf. Traduction de l'anglais par Marie Darrieussecq. Adaptation : Edith Amsellem et Anne Naudon. Mise en scène : Edith Amsellem avec Anne Naudon. Création sonore et scénographie : Francis Ruggirello. Costume : Aude Amédéo. Coiffure et maquillage : Geoffrey Coppini. Reliure : Myriam Plainemaison. Micromécanique : Olivier Achez. Régie générale : William Burdet. Production : ERd'O. Coproductions : LE ZEF - scène nationale de Marseille / La Criée - Théâtre national de Marseille / Le Pôle Arts de la Scène – Friche la Belle de Mai, Marseille / Le Théâtre de Châtillon / Festival Scènes de Rue, Mulhouse / Le Dôme, Albertville / La Passerelle, Scène nationale de Gap / Carré-Colonnes, Scène nationale de St Médard en Jalles. Avec le soutien de : la DGCA - Ministère de la Culture et de la Communication, la DRAC PACA / la Ville de Marseille / Département des Bouches-du-Rhône.

8 80

Les Animaux de la Compagnie

ÉLEVAGE

© Benoît Grosjean

SAMEDI 17 / 17H – DIMANCHE 18 / 16H30
PARC JAQUET
Théâtre et musique – À partir de 10 ans
1h10 suivi d'un temps musical – Création 2020

Élevage, c'est l'histoire de Jacques qui a vu sa ferme et ses vaches partir en fumée. C'est le jour d'après, l'heure des choix, ce moment où tout est possible et redevient imaginable : le premier jour d'autre chose. Autour de Jacques, l'Homme qui sait qu'il sait propose ses solutions ; la Femme au foyer tente de maintenir la normalité avec une tarte aux pommes ; des animaux musiciens regardent à distance et s'interrogent sur leur propre survie. *Élevage*, c'est un spectacle qui parle à tout le monde de l'effondrement, en prenant l'exemple d'un monde l'ayant déjà subi : la paysannerie. Un spectacle qui croise la grande histoire et la petite, l'intime et le commun.

Les Animaux de la Compagnie sont nés de l'envie de Mélina Prost et Xavier Nuñez Lizama de créer des formes d'art vivant en lien avec les enjeux sociaux et environnementaux actuels. « Le théâtre, dans l'esprit des gens, ce sont les centres-villes, des personnages urbains, rarement le quotidien des campagnes et la vie rurale ». La Cie construit donc un théâtre en plein air pour une réflexion rythmée par le contact des pieds sur la terre et pour y promener le poids de nos existences. Les Animaux de la Compagnie proposent ainsi une vision décalée du monde, qui regarde les choses avec des yeux d'enfants de la campagne qu'ils sont restés.

Conception et direction artistique : Mélina Prost & Xavier Nuñez Lizama. Mise en scène : Camille Lucas. Écriture : Hervé Charton & Xavier Nuñez Lizama. Musique : Pierre-Marie Bommier, Maxence Latrémolière, Xavier Nuñez Lizama. Avec : Comédien·ne·s : Jérémie Aguera, Hervé Charton, Mélina Prost. Musiciens & jeu masqué : Pierre-Marie Bommier, Maxence Latrémolière, Xavier Nuñez Lizama. Masques : Ivan Bougnoux. Décors : Stéphane Foucher. Visuels : Zoé Vuaillat. Spectacle coproduit par : le Colombier des Arts / L'InStand'Art, Bresse Haute-Seille, Jura / le Moulin de Brainans / Promodégel, dans le cadre du CTEAC 2018-2021 « Temps, mémoire et territoire » en Bresse Haute-Seille.

15 250

SDR 20 PROGRAMME.indd 5 05/10/2020 12:02

HORAIRES

JEUDI 15 OCTOBRE

11h | Cie Raoui | **Intervention** | 1h | Marché du Canal couvert | **10**

VENDREDI 16 OCTOBRE

11h | Cie Raoui | **Intervention** | 1h | Rue de la Moselle | **12**

SAMEDI 17 OCTOBRE

8h-12h | Kubra Kadhemi | **Eve is a seller** | 4h | Marché du Canal couvert | **10**

11h | Générik Vapeur | **Les Champêtres** | 1h | Marché du Canal couvert | **10**

11h | Cie Raoui | **Intervention** | 1h | Marché du Canal couvert | **10**

11h | Cie Mine de rien | **Sois belle et t'endors pas !** | 50' | Parc Salvator | **14**

11h30 | 2L au Quintal | **Biquette** | 45' | Bar Le 47 (2 avenue de Colmar) | **11**

12h | L'Unanime | **Romantisme** | 45' | Jardin des Senteurs | **7**

14h | Spectralex | **Canoan contre le roi Vomiir III** | 1h15 | Cour de Lorraine | **5**

14h-19h | Collectif Random | **Veillée du Drouot, Construction collective** | Rue Lambert | **2**

14h30 | Les Vrais Majors | **Der Menschenfresser Berg** | 45' | Parc Jaquet | **15**

15h | Cie Super Super | **Plouf & replouf** | 45' | Place Lambert | **2**

15h30 | Cie EquiNote | **Yallah !** | 30' | Nouveau Bassin | **13**

16h | Cie Mine de rien | **Sois belle et t'endors pas !** | 50' | Parc Salvator | **14**

16h | Les Urbaindigènes | **Chantier ! La tournée du coq** | 1h40 | Place Franklin | **9**

16h| Cie Raoui | **Nenna** | 45' | Rdv Point Info | **PI**

16h30 | L'Unanime | **Romantisme** | 45' | Jardin des Senteurs | **7**

17h-19h | Mégamondes | **Micromégamondes** | 2h | Place des Tonneliers | **3**

17h | Les Arts Oseurs | **Les Tondues** | 1h30 | Rdv Point Info | **PI**

17h | Les Animaux de la cie | **Elevage** | 1h25 | Parc Jaquet | **15**

18h | Cie Super Super | **Plouf & replouf** | 45' | Place Lambert | **2**

18h30 | Association du Vide | **Dans ton cirque** | 30' | Parc Salvator | **14**

19h | ERd'O | **Virginia à la bibliothèque** | 50' | Bibliothèque Grand Rue | **8**

19h | Cie Amare | **Quizas** | 55' | Cour de Lorraine | **5**

19h30 | Les Vrais Majors | **Der Menschenfresser Berg** | 45' | Parc Jaquet | **15**

19h30 | 2L au Quintal | **Biquette** | 45' | Bar Le 47 (2 avenue de Colmar) | **11**

20h | Margo Chou & Frères | **Sensational Platz** | 1h20 | Gymnase Kléber | **16**

20h | Quim Bigas Bassart | **Molar** | 40' | Place de la Concorde | **4**

20h | Cie Carabosse Allumage | **Installation de feu** | 30' | Centre-ville

20h-minuit | Collectif Random | **Veillée du Drouot, Visites nocturnes du village** | Rue Lambert | **2**

20h30-23h30 | Cie Carabosse | **Installation de feu** | 3h | Centre-ville

21h | Cie EquiNote | **Yallah !** | 30' | Nouveau Bassin | **13**

21h-23h | Mégamondes | **Micromégamondes** | 2h | Place des Tonneliers | **3**

22h | Spectralex | **Canoan contre le roi Vomiir III** | 1h15 | Cour de Lorraine | **5**

23h | ERd'O | **Virginia à la bibliothèque** | 50' | Bibliothèque Grand Rue | **8**

23h30 | Cie Galmaé | **C'est pas là, c'est par là !** | 45' | Place de la Réunion | **1**

DIMANCHE 18 OCTOBRE

8h30-12h30 | Collectif Random | **Veillée du Drouot, Petit-déjeuner partagé** | Rue Lambert | **2**

11h-13h | Quignon sur rue | **Pause fertile, le temps d'une soupe** | Préparation | Place de la réunion | **1**

11h | Cie Raoui | **Nenna** | 45' | Rdv Point Info | **PI**

11h30 | Cie Mine de rien | **Sois belle et t'endors pas !** | 50'| Parc Salvator | **14**

12h30 | 2L au Quintal | **Biquette** | 45' | Le Nid (20 r. des Fransiscains) | **6**

12h - 14h | Mégamondes | **Micromégamondes** | 2h | Place des Tonneliers | **3**

12h30 | Gabriel Willem | **Paysan et fier de l'être** | 1h | Place de la Réunion | **1**

13h | Quignon sur rue | **Pause fertile, le temps d'une soupe** | Distribution | Place de la Réunion | **1**

14h | L'Unanime | **Romantisme** | 45' | Jardin des Senteurs | **7**

14h30 | Les Vrais Majors | **Der Menschenfresser Berg** | 45' | Parc Jaquet | **15**

15h | Cie EquiNote | **Yallah !** | 30' | Nouveau Bassin | **13**

15h - 17h | Mégamondes | **Micromégamondes** | 2h | Place des Tonneliers | **3**

15h30 | Cie Amare | **Quizas** | 55' | Cour de Lorraine | **5**

16h | Cie Mine de rien | **Sois belle et t'endors pas !** | 50' | Parc Salvator | **14**

16h30 | Les Animaux de la cie | **Elevage** | 1h25 | Parc Jaquet | **15**

17h | Les Urbaindigènes | **Chantier ! La tournée du coq** | 1h40 | Place Franklin | **9**

17h | Les Arts Oseurs | **Les Tondues** | 1h30 | Rdv Point Info | **PI**

17h30 | Cie Super Super | **Plouf & replouf** | 45' | Place Lambert| **2**

17h30 | L'Unanime | **Romantisme** | 45' | Jardin des Senteurs | **7**

18h | Spectralex | **Canoan contre le roi Vomiir III** | 1h15 | Cour de Lorraine | **5**

18h30 | Association du vide | **Dans ton cirque** | 30' | Parc Salvator | **14**

19h | Margo Chou & Frères | **Sensational Platz** | 1h20 | Gymnase Kléber | **16**

19h30 | Cie EquiNote | **Yallah !** | 30' | Nouveau Bassin | **13**

19h30 | Quim Bigas Bassart | **Molar** | 40' | Place de la Concorde | **4**

20h | ERd'O | **Virginia à la bibliothèque** | 50' | Bibliothèque Grand Rue | **8**

20h30 | Cie Galmaé | **C'est pas là, c'est par là !** | 45' | Place de la Réunion | **1**

ATTENTION ! JAUGE LIMITÉE : RETRAIT DES BILLETS SUR PLACE 30 MIN. AVANT LE DÉBUT DU SPECTACLE.

SDR 20 PROGRAMME.indd 6 05/10/2020 12:02

SE REPÉRER

1. Place de la Réunion
2. Rue Lambert / Place Lambert
3. Place des Tonneliers
4. Place de la Concorde
5. Cour de Lorraine
6. Le Nid (20 rue des Franciscains)
7. Jardin des Senteurs
8. Bibliothèque Grand'Rue
9. Place Franklin
10. Marché du Canal Couvert
11. Le 47 (2 avenue de Colmar)
12. Rue de la Moselle
13. Nouveau Bassin
14. Parc Salvator
15. Parc Jaquet
16. Gymnase Kléber

Point Info

Poste de secours

SORTEZ COUVERTS !
PENSEZ À METTRE VOTRE MASQUE
(OBLIGATOIRE SUR TOUS LES SITES DU FESTIVAL)

LES RÈGLES DE DISTANCIATION PHYSIQUE DEVRONT ÊTRE RESPECTÉES SELON LES CONSIGNES EN VIGUEUR

EN CAS DE PLUIE, LA PLUPART DES SPECTACLES POURRONT SE DÉROULER SOIT SUR L'ESPACE PRÉVU, À PROXIMITÉ OU DANS UN LIEU DE REPLI.

LES CAPACITÉS D'ACCUEIL SERONT ADAPTÉES EN CONSÉQUENCE.

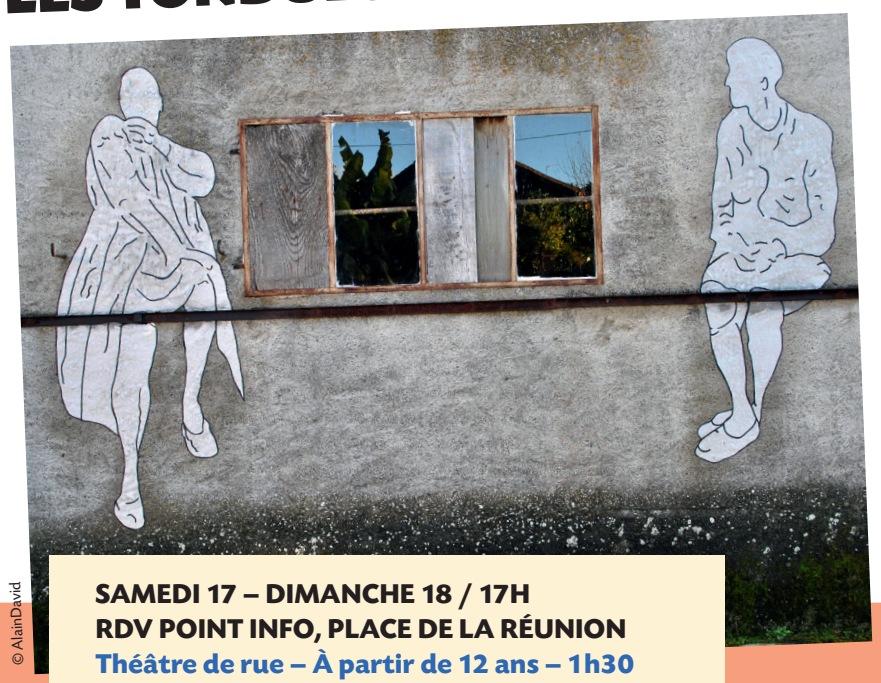
RENSEIGNEZ-VOUS AU POINT INFO OU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX.

MERCI POUR VOTRE COMPRÉHENSION.

SDR 20 PROGRAMME.indd 7 05/10/2020 12:02

Les Arts Oseurs

LES TONDUES



© AlainDavid

SAMEDI 17 – DIMANCHE 18 / 17H
RDV POINT INFO, PLACE DE LA RÉUNION
Théâtre de rue – À partir de 12 ans – 1h30
Jauge réduite ! Retrait des billets 30 min avant le début de la représentation

Entre 1941 et 1946, 20 000 femmes, accusées d'avoir eu des relations privilégiées avec les Allemands, furent tondues sur les places publiques de France. Des millions de gens ont assisté à ces tontes. Pourtant nous n'en savons rien ou si peu. *Les Tondues*, c'est l'histoire d'une quête à travers la ville. Un spectacle qui cherche des traces, interroge les silences, tente de comprendre ce qui s'est passé. Un travail de mémoire nécessaire doublé d'une mise en perspective avec l'histoire des femmes d'hier et d'aujourd'hui. Une déambulation croisant théâtre, danse et musique, où fiction et réalité se mêlent pour un moment plein de rage, d'amour et de mélancolie. On y rencontrera un jeune homme, une femme qui chante et une vieille femme ; on y croisera un piano roulant et des silhouettes de papier collées sur les murs…

La compagnie Les Arts Oseurs *est née en 2002. D'abord marseillaise, la compagnie s'est installée dans l'Hérault, au cœur de l'arrière-pays, en milieu rural. Elle y crée ses spectacles et développe des projets sur le territoire (ateliers, lectures, recueils de paroles, rencontres pluri-artistiques). Chaque spectacle est une création autour d'un sujet humain, brûlant, nécessaire. La rencontre avec les spectateurs est au centre des préoccupations de la compagnie, tant dans le propos des spectacles que dans sa manière de les diffuser, en allant là où le théâtre ne va pas ou plus. Une façon de mener une réflexion esthétique et politique nécessaire sur la place du théâtre dans la cité.*

Mise en scène, écriture et conception : Périne Faivre. Scénographie, musique & collaboration artistique : Renaud Grémillon. Collaboration artistique : Florie Guerrero Abras. Installation plastique : Sophia L. BURNS. Réalisation du « Piano » Ber Caumel (serrurier) & Renaud Gremillon. Costumes : Karine Trelon. Régie Générale : Clarice Flocon-Cholet. Régie technique : Clarice Flocon-Cholet ou Christophe Nozeran. Administratrice de production : Julie Levasseur. Chargée de production (diffusion) : Emilie Dubois. Chargée de communication : Karin Bosiger. Production : Les Arts Oseurs. Coproduction : Le Moulin Fondu, CNAREP Noisy-le-Sec | Pronomade(s), CNAREP Encausse-les-Thermes | Le Fourneau, CNAREP Bretagne | Le Boulon, CNAREP Vieux Condé | L'Atelline, Lieu d'activation art en espace public, Montpellier. Avec le soutien de : Le Sillon, Scène Conventionnée pour le Théâtre dans l'espace public à Clermont l'Hérault | L'Arentelle, Théâtre à St Flour de Mercoire. Soutiens : Mélando, Pic-saint-Loup | DGCA – Aide à la création pour les arts de la rue 2016 | DRAC Occitanie – Aide à la création 2016 | Région Occitanie – Aide à la création 2016 | Département de l'Hérault | SACD | DGCA – Projet Lauréat 2014 « Ecrire pour la rue » et « Auteur d'Espace » 2017 | SPEDIDAM - Aide au projet 2016-2017 | ADAMI - Aide au projet 2016-2017 | Diagonale, réseau Languedoc-Roussillon pour la création artistique dans l'espace public.

P.i 240

Cie Galmaé

C'EST PAS LÀ, C'EST PAR LÀ

© Cie Galmae

SAMEDI 17 / 23H30 – DIMANCHE 18 / 20H30
PLACE DE LA RÉUNION
Performance collective et sensible – 45 min

À partir d'une pierre et d'une bobine de ficelle, Juhyung Lee tisse un entrelacement de fils, une gigantesque toile d'araignée. En convoquant le public dans son dispositif, en le sollicitant autour de gestes simples, il provoque des croisements, des regards, des mouvements, une interdépendance. Ce dispositif spectaculaire, plein de délicatesse et d'humour, s'emploie à questionner un « sensible collectif ». Loufoque mais éminemment poétique et conviviale, cette expérience singulière questionne l'échelle de la ville et l'émancipation en groupe dans un joyeux tissage nocturne. Y aura-t-il un « nous » au bout de la ficelle ?

Jeune diplômé de la Formation supérieure d'art en espace public (FAI-AR) de Marseille, l'artiste coréen Juhyung Lee a amorcé ce travail sur le rituel et la place de l'individu dans le groupe. Qu'est-ce qu'un individu dans un groupe ? Qu'est-ce qui fait le nous ? s'interroge Juhyung Lee lorsqu'il se retrouve noyé dans l'impressionnant flot de la place Gwanghwamun, épicentre des manifestations politiques et sociales à Séoul en 2015. Sa réponse se dessine dans ce premier spectacle : l'expérience dépasse la somme des individus ; elle révèle cette dynamique galvanisante créée par la déambulation et les rapports d'interdépendance.

Conception et mis en scène par : Juhyung Lee. Lumières : Olivier Brun. Compositeur : Charles-Henri Despeignes. Constructeur : Alex Tabakof. Production déléguée : Générik Vapeur. Diffusion : Productions Bis. Coproduction : Le Citron Jaune | L'abattoir. Avec le soutien de la SACD - Auteurs d'espaces. Accueil en résidence : Théâtre La Passerelle, Scène nationale des Alpes du Sud, Gap.

1

Margo Chou & Frères

SENSATIONAL PLATZ, PRESQUE CABARET

© Margochou

SAMEDI 17 / 20H – DIMANCHE 18 / 19H
GYMNASE KLEBER
Théâtre de rue – À partir de 15 ans – 1h20 – Création 2020
Jauge réduite !
Retrait des billets 30 min avant le début de la représentation
Venir bien habillé (à votre convenance)

Sensational Platz, presque cabaret nous raconte le quotidien d'une « platz », un campement rom : les relations familiales, la démerde et la vie qui bat son plein. Dans cet univers inspiré des nuits sans fin et permissibles du carnaval et des cabarets orientaux, trois personnages nous invitent à nous asseoir à leur table. Un récit rythmé par la musique de l'orchestre, une écriture faite de fulgurances pour une recherche sur le conditionnement, les convenances, l'intimité et la cohabitation.

Margo Chou entre dans les communautés, cherche dans ces endroits un rapport immédiat à l'autre, affranchi des codes des différents milieux de notre société. De la jungle de Calais à la Transylvanie, Margo reste passionnée par les rituels que l'humain se créé. Après Je me suis réfugiée là, là, là *en 2016, elle prolonge sa recherche sur les questions de refuge et nous fait entrer dans le quotidien des bidonvilles roms avec insouciance et plein de paillettes !*

Conception et écriture : Margo Chou. Accompagnement dramaturgique : Marie Reverdy. Scénographie : Adrien Mauffay. Création sonore : Jérémy Perrouin. Costume : Federica Terrecina. Avec : Benjamin Colin, Ronan Drougard, Gaële Cerisier, Lise Séraphine Oustric et Salomé Richez. Production : Production BIS. Avec le soutien de : la DGCA et la SACD, Dispositif Ecrire pour la Rue | La Gare Franche, Théâtre de curiosités, Marseille | Animakt, lieu de fabrique pour les arts de la rue, Saulx-les-Chartreux | Le Parapluie, CNAREP Aurillac | Lieux Publics, CNAREP Marseille | le Silo, Méréville | La Région Ile de France. Représentations accueillies avec le soutien de l'ONDA – Office national de diffusion artistique.

16 150

SDR 20 PROGRAMME.indd 8 05/10/2020 12:02

Cie Super Super

PLOUF ET REPLOUF

© Clement Airiau

SAMEDI 17 / 15H & 18H – DIMANCHE 18 / 17H30
PLACE LAMBERT
Duo de natation synchronisée – 45 min

Deux nageurs sveltes et musclés sous leurs joggings bleus, chaussures en plastique et bonnets de bain aux motifs géométriques parfaits, s'approchent du bassin. À l'heure où l'on parle de parité, deux hommes peuvent-ils pratiquer une discipline réservée aux femmes ? Avec une piscine d'un mètre de diamètre, cette représentation synchronisée, normalement extrêmement codifiée, a toutes les chances de déraper… Glissades incontrôlées, addiction involontaire au chewing-gum, contorsions slipesques, étourderies pouvant laisser entrevoir les nageurs dans leur plus simple appareil : *Plouf et replouf* est un spectacle aquatique sans parole qui revendique sa profondeur de propos : à hauteur du premier boudin !

La Cie Super Super, installée aux Bains Douches à Besançon, travaille autour de formes fortes et non réalistes, qui cherchent le rire spontané, simple et instinctif, du public. Un sourire, un regard qui pétille chez le spectateur et c'est sa sensibilité, emplie de douceur et de subtilité, qui est activée.
La compagnie utilise l'humour pour aborder les choses simples comme les sujets sensibles, les mettre en espace et les traiter le plus finement possible. Les comédiens se mettent en situation, éprouvent des états avec le minimum de mots. Le jeu émotionnel et l'aptitude physique et sensorielle sont ainsi privilégiés, avant de laisser place à la parole.

Création : Yvan Mésières et Stéphane Poulet. Interprétation : Stéphane Poulet et Karim Souini ou Yvan Mésières. Production : Cie Super Super. Avec le soutien de : La Région Bourgogne Franche-Comté | Le Conseil Départemental du Jura | Le Conseil Départemental du Doubs | La Ville de Besançon. Remerciements : Le Loup vert | Les Artistes à la campagne | La Cie Les Têtes d'affiche | Le Luisant | Le Théâtre des Valises | Le Serious de Besançon (TSRT-CHB) | La Connexion Nantaise (TSRT-CHN) | GRioTTE | Adélaïde Racca | Robin Perrey.

2 | 300

Cie Amare

QUIZAS

© Gunter

SAMEDI 17 / 19H – DIMANCHE 18 / 15H30 – COUR DE LORRAINE
Théâtre – Danse – À partir de 8 ans – 55 min

Et si on parlait d'amour ? De désir, de passion, de fidélité, de jalousie, de colère, de dépendance, en somme de tout ce qui fait aujourd'hui une relation amoureuse ? *Quizàs,* c'est deux femmes qui jouent à jouer les codes de l'amour. Elles questionnent ce mystérieux sentiment qui nous traverse tous, nous émeut, nous fait peur, nous rassemble et parfois nous déchire. C'est un cri, un hymne, un partage de notre solitude, de nos doutes et de nos rires, qui s'appuie sur des témoignages, des références sociologiques, des expériences personnelles détournées et surtout une bonne dose d'humour ! Un univers décalé, déjanté et d'une profonde sensibilité.

Amare est une compagnie de théâtre-danse créée en 2017 par Maeva Lambert et Amandine Vandroth. Danseuses et comédiennes formées en Belgique, elles se sont rencontrées au sein de Performact, où elles ont collaboré avec des membres issus de la Cie Ultima Vez, *Wim Vandekeybus ou Marco Ferreira. Leurs expériences réciproques ont influencé à la fois leur recherche, leur rapport au public et leur approche technique d'une création. Elles sont aujourd'hui convaincues que leur propos doit être entendu dans l'espace public : une parole de femmes qui remet en question les notions d'idéal, d'amour et de perfection. Mouvement, texte et jeu mettent en œuvre un acte poétique qu'elles nomment la « friction », mélange de réalité et de fiction.*

Conception et interprétation : Amandine Vandroth & Maeva Lambert. Regard mise en scène et chorégraphie : Florent Hamon. Regard dramaturgie : Elodie Quenouillère. Regard extérieur mise en scène : Yann Ecauvre. Production de création 2019 : Les Thérèses. Coproductions et résidences 2018 : DRAC Hauts-de-France | Région Hauts-de-France | Le Boulon – CNAREP, Vieux Condé | l'Atelier 231 – CNAREP, Sotteville lès Rouen | Furies, Châlons-en-Champagne. Accueil en résidence : Théâtre de l'Unité, Audincourt | Nil Obstrat, St-Ouen l'Aumône | La Gare à Coulisse | Cie Transe Express, Eurre | Le BAMP, Brussels Art Melting Pot | Latitude 50, Marchin, Belgique.

5 | 300

Cie Mine de rien

SOIS BELLE ET T'ENDORS PAS !

SAMEDI 17 / 11H & 16H – DIMANCHE 18 / 11H30 & 16H
PARC SALVATOR
Théâtre de rue – À partir de 8 ans – 50 min

Inspirée par *La Belle au bois dormant*, le conte de Charles Perrault, *Sois belle et t'endors pas !* raconte l'évolution du droit des femmes sur les trois derniers siècles. Emmené par une conteuse en mal d'amour, voilà un récit où l'on croisera une fée à la langue bien pendue, une sorcière bien méchante, une princesse bien capricieuse, trois militantes bien connues, deux prétendants bien patriarches et un astronaute bien légendaire… De la magie, de la chanson et des marionnettes pour retracer 300 ans d'histoire… en moins d'une heure !

La compagnie genevoise Mine de rien *défend un art de proximité, à l'humour tendre et généreux, à la scénographie légère et adaptable en tous lieux, pour un public populaire et intergénérationnel. L'adresse au public est directe, le jeu d'acteur clownesque et dynamique, les histoires simples et absurdes. Spécialisée dans l'humour et le clown, la comédienne et chanteuse Joane Reymond joue dans des productions très diverses, aussi bien en salle qu'en rue.*

Ecriture et conception : Joane Reymond et Valentine Sergo. Jeu : Joane Reymond. Mise en scène : Valentine Sergo. Marionnettes : Christophe Kiss et Verena Dubach. Manipulation Marionnettes : Chine Curchod. Univers sonore : Jean Keraudren. Costumes : Trina Lobo. Perruques : Katrine Zingg. Une production de la Cie Mine de Rien avec le soutien deSIG (Services Industriels de Genève).

14 | 300

Association du Vide

DANS TON CIRQUE

© Alain Julien

SAMEDI 17 – DIMANCHE 18 / 18H30 – PARC SALVATOR
Cirque (corde lisse) – 30 min – Création 2020

Ils balancent dans le vide leur talent et leur courage, tiennent à dix mètres du sol à la force du poignet, attrapent en plein vol un corps fragile, changent de costume en un clin d'œil. *Dans ton cirque*, il y a des exploits, des paillettes, des mots, des trompettes, des artifices et des roulements de tambours… Mais à quoi ça sert tout ça ? Cymbale ! Cette question, ils se la posent sérieusement et tentent d'y répondre de leur mieux. Alors allons voir…

L'Association du Vide a produit Dans ton cirque *avec l'idée tenace - héritée du premier spectacle qu'elle a abrité (*Le Vide – essai de cirque*) - qu'un spectacle n'est jamais vraiment tout à fait fini. Il y a toujours quelque chose à reprendre, à remettre en question pour chercher (et peut-être trouver) du sens à montrer ça à d'autres, inconnu(e)s, et de l'élan à faire ça plutôt qu'à manger des glaces. C'est pourquoi elle prend son temps pour fabriquer, montrer, modifier, remontrer, changer, garder, jeter, désespérer, bricoler, espérer, reremontrer… Elle a donc arpenter pendant 3 ans des lieux qui ont bien voulu l'accueillir et lui donner par ci par là quelques fonds de tiroirs plus ou moins dorés (elle arrive souvent un peu trop tard dans la course à la production), parfois en montrant quelque chose qui était déjà ce spectacle et en même temps pas tout à fait le même, parfois en se mettant à l'abri des regards.*

Une création collective de L'Association du Vide. Production : Roselyne Burger. Costumière : Léa Gadbois-Lamer. Compositeur : Lawrence Williams. Musiciens : Julien Chamla (batterie), Benjamin Glibert (guitare, basse, voix, enregistrement, mix), Sébastien Cirotteau (trompette), Lawrence Williams (saxophones, clavier, guitare, voix). Sondier : Alexis Auffray. Régisseur général : Adrien Maheux. Le génie de la lampe : Clément Bonnin. Les artificiers : Boris Abalaln et Loïc Chauloux. Les coachs : Aziz Drabia et Bruno Dizien. Les directeurs de piste : Anna Tauber, Fragan Gehlker, Viivi Roiha. Coproduction : le fonds de dotation du Quartz – Brest | La Verrerie d'Alès – Pôle national Cirque Occitanie | Cirque Jules Verne – Pôle national Cirque et Arts de la Rue, Amiens | Le Carré Magique Lannion Trégor, Pôle national cirque en Bretagne | Deux Pôles Cirque en Normandie : La Brêche – Cherbourg et Cirque-théâtre d'Elbeuf | Le théâtre Monfort, Paris | L'Agora, Pôle national Cirque Boulazac, Aquitaine | Le Palc, Grand Est, Châlons-en-Champagne | DRAC Île-de-France | La DGCA. Aide à la résidence : Pôle régional des Arts du Cirque des Pays de la Loire, Cité du Cirque Marcel Marceau, Le Mans | Les Quinconces, L'Espal, scène conventionnée danse, Le Mans | Le Centre national des Arts du Cirque, Châlons-en-Champagne | L'Espace Périphérique, La Villette | Le Channel, Scène nationale de Calais. TANDEM – Scène nationale. Accueil : L'Académie Fratellini, Saint-Denis | le plus petit cirque du monde, centre des Arts du Cirque et des Cultures émergentes, Bagneux | Le Théâtre du Nord, Lille | Théâtre de l'Idéal, Tourcoing | La Grainerie, fabrique des arts du Cirque, Toulouse / Le CIAM, Aix-en-Provence | Archaos, Pôle national Cirque Méditerranée. Représentations accueillies avec le soutien de l'ONDA – Office national de diffusion artistique.

14 | 600

SDR 20 PROGRAMME.indd 9 05/10/2020 12:02

Quim Bigas Bassart

MOLAR

© Martí Albes

SAMEDI 17 / 20H – DIMANCHE 18 / 19H30
PLACE DE LA CONCORDE
Danse – À partir de 6 ans – 40 min

Molar est un voyage à travers nos représentations du bonheur. Un bonheur conçu comme un état physique, avec des normes établies de comportement. Par un dispositif qui (re)présente une gamme d'images se rapportant au bonheur - une publicité, l'euphorie d'un but dans un match de foot, une comédie musicale, l'émotion d'une personne hyper motivée - le danseur Quim Bigas Bassart chorégraphie ces instants de bonheur, les incarne et nous interroge sur ce qu'est le bonheur et sur ce qui nous émeut.

Quim Bigas Bassart, chorégraphe catalan né en 1984, puise ses sources d'inspiration dans la culture populaire, le théâtre, la sociologie et la science. Son travail associe recherche chorégraphique, performance, interactivité, champs social et médiatique. Vivant entre Barcelone, Copenhague et Stockholm, il développe à la fois une œuvre personnelle et collabore régulièrement avec d'autres chorégraphes européens.

Conception et interprétation : Quim Bigas Bassart. Assistant choregraphique : Søren Linding Urup. Remerciements : Diego Gil Tizzoni. Avec les voix de : Marta Campo, Javier Cuevas et Inés Lambisto. Documentation et recherches : Quim Bigas Bassart. Régie technique : Joana Serra. Production : Anna Bohigas. Coproduction : Fira Tàrrega. Support à la création et laboratoire de mouvements : El Graner. Avec le soutien de : Estruch-Sabadell / Ajuntament de Malgrat de Mar / L'Onda - Office national de diffusion artistique. Représentations accueillies avec le soutien de l'ONDA – Office national de diffusion artistique.

4 | 300

Les Vrais Majors

DER MENSCHENFRESSER BERG... OU LA MONTAGNE

SAMEDI 17 / 14H30 & 19H30 – DIMANCHE 18 / 14H30
PARC JAQUET
Théâtre de rue – À partir de 6 ans – 45 min

Les Vrais Majors nous emmènent dans les coulisses d'une création théâtrale. Chaussés de leurs crampons, ils tentent l'adaptation d'un film allemand des années 30 sur une ascension en haute montagne. Et s'interrogent : est-ce bien judicieux ce titre en allemand ? Pourquoi Bjørg joue-t-il avec la mort ? Quel fromage utiliser dans la raclette ? Une expédition dans tous les sens du terme, qui oscille entre réalité et fiction, de la scène épique d'un alpiniste au sommet d'une montagne à la réalité crue du comédien qui a oublié son texte… et son pantalon.

Pour sa nouvelle création, la compagnie belge Les Vrais Majors est partie du constat que les centaines d'heures passées à créer collectivement un spectacle étaient un matériau à haut potentiel humoristique, doublé d'un jeu sur la frontière entre réalité et fiction. Allers-retours d'un monde à l'autre, mises en abîme, autodérision, situations surréalistes : le spectacle joue à un rythme captivant sur deux temporalités différentes. Celle de la fiction, avec l'histoire des alpinistes dans la montagne et celle de la création en train de se faire, ici et maintenant, sous les yeux des spectateurs.

Création collective de et avec : Alexis Julémont, Quentin Lemenu, Manu Lepage et Linde Carrijn. Mise en scène : Christophe Andral. Scénographie et costumes : Christine Mobers. Production : la Cie Les Vrais Majors. Coproduction : Latitude 50 – Pôle des Art du Cirque et de la Rue. Avec le soutien de : Centre des Arts de la Rue / du C.C. du Brabant Wallon / C.C. d'Engis / Cirqu'Conflex / Escale du Nord / La Maison de la Création N-O-H / La Roseraie / La Vénerie / Wolubilis / Club Alpin Belge / de Wallonie-Bruxelles International et de Wallonie-Bruxelles Théâtre Danse. Avec l'aide de : la Fédération Wallonie- Bruxelles / Administration Générale Culture / Service générale de la Création artistique / Service du Cirque des Arts forains et des Arts de la Rue. La compagnie est reconnue par la Fédération Wallonie-Bruxelles, membre du réseau Aires Libres et du réseau Arts de la Scène. Le spectacle est reconnu et bénéficie du soutien Art&Vie.

15 | 300

Spectralex

CANOAN CONTRE LE ROI VOMIIR III

© LenaMaria

SAMEDI 17 / 14H & 22H & DIMANCHE 18 / 18H
COUR DE LORRAINE
Théâtre de rue – À partir de 7 ans – 1h15

Mais qui est ce guerrier tumultueux ? Un sauvage ruinant toute civilisation sur son passage ? Un nomade n'ayant d'autre loi que son épée en fonte ? C'est Canoan de Cimmérie, héros vengeur, froid comme la lame de son épée (en fonte donc) forgée à l'azote liquide, beau comme un vase à la carrure gigantesque, et résolu à mettre à bas le Dieu du gel qui a gelé son peuple. Y parviendra-t-il ? Vous le saurez (peut-être) à la fin de ce spectacle au rythme haletant, ciselé dans l'étain, concentré de démence, de peur et d'amour…

Arnaud Aymard est de retour à Mulhouse pour le plus grand bonheur de ses fans, qui n'ont pu oublier Paco chante la paix, Perceval, L'Oiseau bleu *ou cette inoubliable finale du dernier mondial de foot à Bourtzwiller. « Les spectacles d'Arnaud Aymard, écrivait François Rollin, c'est le désespoir du commentateur : ils sont si beaux, si fins, si follement poétiques et si intelligemment drôles, que le critique ne trouve plus ses mots ». Cette fois, Arnaud Aymard, incarnant dix personnages à lui tout seul, s'inspire du péplum hollywoodien, le catapulte (et nous avec) dans la Préhistoire, pour une épopée à la fois comique, absurde et étrange.*

Auteur et interprète : Arnaud Aymard. Production : Compagnie Spectralex.

5 | 400

Mégamondes

MICROMÉGAMONDES

SAMEDI 17 / 17H-19H & 21-23H & DIMANCHE 18 / 12H-14H & 15H-17H
PLACE DES TONNELIERS
Mini fête foraine expérimentale – À partir de 10 ans – En continu

Micromégamondes s'est donné pour mission d'extirper le divertissement des écrans, de le rendre tangible, de lui redonner sa noblesse populaire en le dressant là, fièrement, sur la place publique. En réunissant dans un seul et même spectacle les arts de la marionnette, l'euphorie de la fête foraine et le baratin des bonimenteurs ; en s'appuyant sur des technologies que la galaxie entière leur envie, *Micromégamondes* nous propulse sur l'orbite du plaisir. Parce que « l'imagination va au-delà de nos besoins » et pour écrire ensemble le futur, « au fur et à mesure ».

Depuis 2017, Mégamondes *réunit un quatuor de couteaux suisses de la vie, du spectacle et de l'atelier : Caroline Blin, Thérèse Partiot, Adrien Grimaud et Gauthier Mesnil-Blanc. Biberonnés au Do It Yourself, leurs liens filiaux avec l'illustre famille foraine de La Grosse Entube. Depuis, ils organisent régulièrement des cousinades aux quatre coins de la France avec des spectacles qui font se rencontrer public, comédiens et attractions, créant ainsi une narration sans cesse renouvelée.*

De et avec : Caroline Blin : metteuse en scène, régisseuse, constructrice déterminée, comédienne absurde et facétieuse / Thérèse Partiot : vidéaste, sérigraphe, comédienne sarcastique à l'énergie débordante et bidouilleuse décalée / Adrien Grimaud : constructeur enragé, métallier, régisseur technique, comédien poète / Gauthier Mesnil-Blanc : graphiste, constructeur inventif, amoureux du détail, comédien rieur et musicien passionné.

3 | 100

SDR 20 PROGRAMME.indd 10 05/10/2020 12:02

Collectif Random

VEILLÉE DU DROUOT DÉMÉNAGÉ

© Catherine Kohler

SAMEDI 17 / 14H-19H / Construction collective
20H-MINUIT / Visites nocturnes du village
DIMANCHE 18 / 8H30-12H30 / Petit-déjeuner partagé
RUE LAMBERT
Installation participative en vingt-quatre heures pour urbanistes amateurs

Un petit village, fabriqué par le Drouot ces derniers mois, vous ouvre ses portes pour 24h. Ce « Drouot de poche » se compose de refuges, de petits-mondes, qui parlent du quartier et des gens qui le font vivre. Venez à sa rencontre. Entrez dans ces abris et construisez le vôtre. Écoutez le Drouot se raconter et traversons la nuit.

Co-dirigé par Zineb Benzekri et David Picard, le collectif Random intervient en espace public, dans la friction entre urbain et humain. Depuis 2009, il explore des formes de création situées où les artistes créent l'inattendu et amènent passants, habitants, travailleurs à modifier leur relation à l'autre. Il a posé depuis novembre 2019 ses valises dans le quartier du Drouot, dans le cadre du projet de renouvellement urbain et des transformations à venir.

Situation(s) Drouot est une démarche du collectif Random, soutenue et financée par la ville de Mulhouse dans le cadre du projet de renouvellement urbain du quartier Drouot et par la fondation Abbé Pierre ». En partenariat avec M2A habitat, le Centre Social et Culturel Drouot, Adoma, Caritas, Rezo. De et avec : Zineb Benzekri et David Picard - co-direction artistique, David Kuhn - Régie générale et construction, Julia Trouillot - Médiation et construction, Jérémy Morelle - Création sonore, Guillaume Desnoulet - Création lumière, Xavier Pacaud – Installation et montage, Mathilde Broudic – Coordination, Jérôme Caldier - Production et Administration et tous ceux qui habitent, font et fréquentent le quartier Drouot.

2 50

Gabriel Willem

PAYSAN ET FIER DE L'ÊTRE

© Léa Pallagès

DIMANCHE 18 / 12H30
PLACE DE LA RÉUNION
Musique – 1h

Gabriel Willem est comédien, chanteur et… maraîcher. Enfant, il commence par apprendre le piano. Ado, il se frotte au théâtre, passe son bac (scientifique) puis monte à Paris se former au Cours Simon, avant de se lancer dans une carrière d'acteur. Pendant près de huit ans, il enchaîne les rôles au théâtre, au cinéma et à la télévision. En 2006, il part en résidence de création au Burkina Faso. Habitué des productions à gros moyens, il réalise au côté d'artistes africains qu'une bougie seule peut vous emmener très loin dans l'imaginaire… C'est le début d'une nouvelle orientation. De retour en France, il abandonne le théâtre pour la musique. Revenu sur sa terre natale, l'Alsace, il se lance dans le maraîchage et créé sa micro-ferme, la bien nommée Les Jardins En-Chantants. Le voilà désormais pianiste, paysan… et fier de l'être ! C'est cette expérience de musicien-maraîcher qu'il viendra nous faire partager, en solo derrière son piano roulant.

1

Quignon sur rue

PAUSE FERTILE, LE TEMPS D'UNE SOUPE

© Sébastien Bozon

DIMANCHE 18 / 13H
PLACE DE LA RÉUNION
Préparation participative à partir de 11h

Venez avec vos légumes les plus frais et les plus beaux, avec vos herbes les plus fines et les plus vertes, pour préparer et partager une soupe géante ! Poireaux, Carottes, Rutabagas, Cresson, Courges, ou Orties, tout est possible !
Les acteurs de Quignon sur Rue sortent pour l'occasion gamelles et chaudrons, musique et mots pour régaler pavillons et papilles. Les passants et complices sont invités à prendre part à la fabrication de la soupe - la pluche, la cuisson et la dégustation - aux côtés de l'équipe.

Le collectif Quignon sur rue s'est créé autour d'artistes de différentes disciplines, d'un ex certificateur de labels biologiques et DJ à ses heures, et d'une passion commune : Le pain. Depuis 2011, la compagnie voyage de festivals en festivals, avec un four ambulant, cherchant des formes artistiques autour du geste artisan. Véritable petit théâtre culinaire, Quignon sur rue travaille à une forme de restauration à la frontière du spectacle, de la boutique décalée interactive. Nous les avons accueillis en 2016 et 2017 quand ils nous ont appris à faire du pain et de savoureuses pizzas.

Le projet Cité Fertile est né d'une résidence mission de la compagnie à Liffré (35) pendant 4 ans (2017-2020). Equipe artistique : Peggy Dalibert, artisan-ouvrière du spectacle. Charlotte Cabanis, comédienne. Camille Riquier, scénographe. Nicolas Métheust, musicien. Julie Dufils, comédienne conteuse. Anne Lalaire : chargée de production. Collaborations : Les Freemouss / artiste-fleuriste : Françoise Martin.

1

SDR 20 PROGRAMME.indd 11 05/10/2020 12:03

SCÈNES DE RUE

24E ÉDITION

FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE ~ MULHOUSE

17–18.10.2020

Cette édition spéciale de Scènes de rue peut se dérouler exceptionnellement cette année grâce à la mise en place d'un protocole sanitaire adapté. Grace à votre collaboration, nous nous protègerons tous ensemble et permettons aux artistes de continuer de s'exprimer. Alors pour cette édition spéciale, sortons tous couverts !

INFORMATION

Point Info : Place de la Réunion - samedi de 11h à 20h30 & dimanche de 10h30 à 20h30
Vous y trouverez le programme du festival et toutes les informations pour profiter de votre festival.

CONDITIONS D'ACCUEIL

Pour le confort de tous et compte-tenu des conditions sanitaires actuelles, merci de vous conformer aux recommandations de l'équipe d'Accueil Public.

Sortez couverts !
Protégez-vous et protégez les autres en respectant les consignes sanitaires en vigueur. Aussi nous vous demandons de bien vouloir :

- **Porter le masque en permanence** (obligatoire sur tous les sites du festival).
- **Respecter les gestes barrières** (des gels hydroalcooliques sont à votre disposition sur le site).
- **Maintenir une distance physique d'un mètre** pendant tous vos déplacements, lors des files d'attentes et sur les espaces publics assis et debout.
- À la fin des spectacles, nous vous remercions de quitter votre place tranquillement et sans attroupements.
- Pendant l'installation de feu de la cie Carabosse, il vous est demandé de vous déplacer avec fluidité, sans précipitation, d'éviter les rassemblements et d'être attentifs aux autres.

La consommation de nourriture et de boissons est interdite pendant les représentations.

Pensez à éteindre votre téléphone !

Sur les sites de chaque spectacle, notre équipe Accueil Public est présente pour vous accueillir et vous guider.

Tous les spectacles présentés sont gratuits mais à géométrie variable. Petits ou grands, intimes ou spectaculaires, fixes ou en déambulation, l'accueil du public est adapté en fonction des représentations.

Jauge limitée

Cette année, pour cette édition spéciale, tous les spectacles ont une jauge publique limitée.

Elle peut être simplement contrôlée à l'entrée des sites. Nous ouvrons leur accès 30 minutes avant le début des représentations.

Pour les spectacles à billetterie gratuite, nous distribuons les billets 30 minutes avant chaque représentation sur le lieu de rendez-vous indiqué dans le programme.

Le festival est accessible aux personnes à mobilité réduite. Des spectacles sont accessibles pour les personnes en situation de handicap auditif. Ils sont indiqués par des icônes dans le programme.

QUI DIT FESTIVAL RESPONSABLE, DIT FESTIVALIERS RESPONSABLES

Tri des déchets, toilettes sèches, suppression du plastique, mobilité douce : le festival agit pour réduire son empreinte carbone !

En signant la charte Drastic On Plastic en 2020, nous nous sommes engagés à supprimer totalement l'usage du plastique dans les 3 ans.

Quelques gestes simples pour nous soutenir !
N'oubliez pas vos gourdes, l'eau de Mulhouse est une eau de source. Profitez-en !

Pour vos déplacements, privilégiez les transports en communs ou le covoiturage.

Sur place, le vélo est le transport idéal pour se déplacer rapidement d'un spectacle à l'autre. Tous les sites du festival sont situés à proximité d'une station Vélocité. Sur place, le vélo est le transport idéal pour se déplacer rapidement d'un spectacle à l'autre. Tous les sites du festival sont situés à proximité d'une station Vélocité. Le service Vélocité s'associe au festival et propose l'abonnement gratuit via le Compte Mobilité du 15 au 18 octobre.

Plus de renseignements sur scenesderue.fr

Vous utilisez votre vélo personnel ? Des arceaux à vélos sont à votre disposition partout au centre-ville.

SECOURS

Pour votre sécurité, un poste de secours est installé place de la Réunion.

CONSIGNES VIGIPIRATE

En cas de contrôle, dans le cadre du dispositif Vigipirate et pour faciliter les accès aux spectacles, nous vous demandons de venir sans sacs volumineux ni bagages. Pour que le festival reste un rendez-vous toujours aussi convivial et résolument artistique, nous comptons sur votre bienveillance et nous vous remercions de bien vouloir faciliter le travail des agents sur le terrain.

CIRCULATION ET STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE

L'organisation du festival nécessite des restrictions de circulation et de stationnement. Dans le contexte actuel du plan Vigipirate et en concertation avec les services de l'Etat, un dispositif de sûreté particulier a été adopté ; le secteur du centre-ville se trouvera sécurisé et interdit selon le détail suivant :

- Interdiction de stationner le 17/10 de 12h à 01h et le 18/10 de 12h à 22h
- Interdiction de circulation le 17/10 de 14h à 01h et le 18/10 de 14h à 22h.

D'autres restrictions sont prévues pour la mise en place de l'installation de feu de la cie Carabosse.

RENSEIGNEMENTS : SERVICE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
TÉL. 03 69 77 77 50 // SCENESDERUE@MULHOUSE.FR
WWW.SCENESDERUE.FR #SCENESDERUE2020

@MULHOUSE.OFFICIEL @MULHOUSE MULHOUSE.FR

LICENCE N°3-1020057 CONCEPTION MÉDIAPOP ILLUSTRATION VIRGINIE MORGAND

SDR 20 PROGRAMME.indd 12 05/10/2020 12:03